

終身人壽保險



終身壽險計劃

滙豐人壽保險(國際)有限公司

HSBC  滙豐
Insurance 保險

滙豐人壽保險(國際)有限公司

滙豐人壽保險(國際)有限公司(「本公司」)是註冊成立於百慕達的有限公司。本公司為滙豐集團旗下從事保險業務的附屬公司之一。

註冊辦事處

6 Front Street, Hamilton HM11, Bermuda

香港特別行政區辦事處

香港九龍深旺道1號滙豐中心1座18樓

本公司獲保險業監管局(保監局)授權及受其監管於香港特別行政區經營長期保險業務。

「終身壽險計劃」由本公司所承保。

香港上海滙豐銀行有限公司(簡稱「滙豐」)為本公司之保險代理商。此乃本公司之產品而非滙豐之產品，並只在香港特別行政區銷售。

有關與滙豐於銷售過程或處理有關交易的金錢糾紛，滙豐將與您把個案提交至金融糾紛調解計劃；然而，有關產品的合約條款的任何糾紛將直接由本公司與您共同解決。

本公司承擔本產品冊子所載資料準確性的全部責任，並確認在作出一切合理查詢後，盡其所知所信，產品冊子並無遺漏足以令該文件的任何聲明具誤導成分的其他事實。所載資料乃一摘要。請細閱保單有關詳盡條款及細則。

2017年6月



全面保障家人 理財靈活方便

「終身壽險計劃」（本「計劃」或本「保單」）除了提供人壽保障帶來的優點外，您亦可選擇自選附加保障，以享有更多不同的保障範疇，當中包括完全及永久傷殘保障，嚴重疾病保障，意外死亡及傷殘保障，住院現金保障，女性保障以及加保權益（詳情請參考以下自選附加保障部分）。

在人生的旅途上，除了保障您的家庭經濟免因受保人不幸事故所影響，本計劃同時讓您靈活理財，獲取潛在儲蓄增長。

「終身壽險計劃」如何運作？

本計劃是一份具備儲蓄成份的終身人壽保險計劃。

本計劃為受保人提供壽險保障直至 99 歲¹，而保額更可低至 200,000 港幣／25,000 美元。備有 5 種繳付保費期可供選擇，包括 5 年、10 年或 25 年的保費繳付期、或繳付保費至 65 歲¹、或若您有充足資金，可選擇一次過繳付整付保費²，而該筆保費可享有折讓價。

本計劃並非相等或相似於任何類型的存款。

您可於保單期得到什麼？

- 保證現金價值
- 年度紅利（如有）

有關詳情，請參閱「計劃摘要」。



您可獲享多少保障？

人壽保障

受保人可在保單期內享受終身的人壽保障，即使受保人在保單期內不幸身故，您的家人或您所指定的受益人亦可獲得身故賠償。如您選擇定期繳付保費，身故賠償相等於保額，加上額外清繳保險（如有）及任何累積紅利及利息（如有）及再扣減債項（如有）。若您選擇以整付保費²繳付，將有兩個身故賠償選項可供選擇。有關詳情，請參閱以下之「整付保費²保單的身故賠償選項」。

整付保費²保單的身故賠償選項

您可以折讓價一次過以整付方式²預繳保費。您可從以下兩項身故賠償選項中，選取最適合您個人情況的一項：

選項 A³

身故賠償 總額	保額加上 <ul style="list-style-type: none">• 額外清繳保險（如有）； 加上• 累積紅利及利息（如有）； 加上• 整付保費的結餘及累計 利息（如有）；減去• 債項（如有）
--------------------	---

選項 B³

身故賠償 總額	保額加上 <ul style="list-style-type: none">• 額外清繳保險（如有）； 加上• 累積紅利及利息（如有）； 減去• 債項（如有）
--------------------	--

以相同保額計算，選項A³之整付保費²金額比選擇B³的較高。

額外保障⁴

以下的附加保障已包括在保單的基本計劃內，毋須另繳額外保費。

- **傷殘豁免保費保障⁵ (不適用於選擇整付保費²的保單)**

若受保人於年齡滿65歲¹的保單週年日之前傷殘達連續183日而保單仍然生效，於傷殘當天起及延續不間斷的所有期間內所需繳付的其後保費（包括基本計劃及您所選擇的自選附加保障）將獲豁免。

- **失業延繳保費保障⁶ (不適用於選擇整付保費²的保單)**

若您於年滿65歲¹前連續失業達30日或以上，您所選擇的基本計劃及自選附加保障隨後到期保費之寬限期可延遲長達365日，而期間仍可獲享保單內的全部保障。

- **付款人供款保障⁷ (適用於18歲⁸或以下的受保人) (不適用於選擇整付保費²的保單)**

您可以為出生15日後至年滿18歲⁸或以下的子女投保本計劃。如您不幸身故或暫時傷殘並持續達183日，本公司會按照附加保障的條款，豁免日後的保費直至您康復或付款人供款保障完結為止。

- **末期疾病保障⁹**

若受保人被診斷患上末期危疾，並很可能於一年內離世，便可提前獲得身故賠償。

有關以上涵蓋的附加保障及不保事項的詳盡條款及細則，請參閱相關的附加保障保單條款。

自選附加保障

為使您有更周全的保障，您可以選擇其他自選附加保障，但須另繳保費。包括完全及永久傷殘保障、嚴重疾病保障、意外死亡及傷殘保障、住院現金保障、女性疾病保障及加保權益¹⁰（有關詳情請參閱以下「加保權益」）。

加保權益¹⁰

適用於繳付保費期「至65歲¹」的加保權益，此權益只限於投保階段時選擇。此權益不適用於整付保費²的保單。若選擇繳付保費至65歲¹，此加保權益將適用於受保年齡不超過50歲⁸的受保人。

為了配合您人生多變的需要，您可以選擇加保權益¹⁰，讓您可在首10年相應的保單週年日，在毋須進一步核保的情況下將保額每年遞增5%直至第十個保單年度完結（需受限於以下終止條款）（「加保選擇」）。就加保選擇而新增保額所需的額外保費和保障（「增加保額」），將按照受保人於增加保額時的受保年齡⁸計算。本自選附加保障將在以下情況下自動終止（以較早者為準）：

- (a) 當本保單已終止、失效、退保或轉作減額繳清保費或展期壽險；或
- (b) 受保人受保年齡滿60歲⁸的保單週年日；或
- (c) 當您連續兩次拒絕接受加保選擇；或
- (d) 減低保額；或
- (e) 當受保人提出任何豁免保費保障索償；或
- (f) 在第十個保單週年日後。

詳情請參閱相關的加保權益保單條款。

欲了解其他自選附加保障的進一步資料，請參閱相關的單張及附加保障保單條款。

計劃摘要

繳付保費期	5年／10年／25年或直至65歲 ¹																																
投保年齡	出生15日後至65歲 ⁸ ，視乎選擇的繳付保費期																																
保單年期	直至99歲 ¹																																
保單貨幣	港幣或美元																																
最低保額	200,000 港幣／25,000 美元																																
繳付保費方法	<p>整付保費²，按月或按年可透過以下方式繳付：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 滙豐銀行戶口；或 • 支票；或 • 滙豐銀行信用卡（不適用於整付保費²） <p>備註：如果您選擇整付保費²方式，您可以折讓價預繳全數所需的保費，如您提早退保的情況下，整付保費結餘部份將需要扣除相對應的退保費用，有關退保費用率及年期，請參閱「計劃摘要—退保費用」部份。如果您選擇按月繳付某保單年度的保費，該保單年度須繳付的保費總額將會較按年繳付的為高。</p>																																
保證現金價值	<p>保證現金價值是指根據保額和保單附上列明之現金價值率計算的金額。此現金價值率及所計算的保證現金價值，會隨著保單的保單年度而有所不同。</p> <p>在一般情況下，保證現金價值於保單年期內逐步遞增（已行使不能作廢選擇的保單除外）。您可透過提早退保、從本計劃中提取部份現金或在受保人年滿99歲¹保單自動期滿時，提取保單內的價值。</p>																																
年度紅利	<p>這是一份享有分紅的保單。紅利（如有）為非保證並每年由本公司酌情決定是否支付以及分配多少紅利並於每個保單週年日結束時存入您的賬戶內，而您必須在寬限期前已繳付該週年內應繳的所有到期保費。</p> <p>您可選擇以下任何一種年度紅利（如有）運用方式：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 累積可得之紅利於本計劃內生息（如有）；或 • 支付現金；或 • 購買額外清繳保險（如有） 																																
退保利益	<p>您可獲派保證現金價值和</p> <ul style="list-style-type: none"> • 累積紅利及利息（如有）；加上 • 扣除相對應的退保費用後之整付保費結餘及累計利息（如有）（只適用於選擇整付保費²的選項A³，有關退保費用率及年期，請參閱以下「退保費用」表）；加上 • 額外清繳保險之現金價值（如有）；減去 • 債項（如有） <p>備註：如您在早期退保或部分退保，退保後保單可收回的淨現金價值¹¹（如有）可能會少於您已繳付的保費。若選擇整付保費²，整付保費的結餘及其累計利息將被扣除退保費用（將由本公司自行決定及不時調整）後退還予您（有關退保費用率及年期，請參閱「計劃摘要—退保費用」部份）。</p>																																
退保費用	<p>現時適用的整付保費保單退保費用率及年期如下：</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>保單年度內</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6-9</th> <th>10</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5年繳付期</td> <td>10%</td> <td>8%</td> <td>6%</td> <td>4%</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>10年繳付期</td> <td>20%</td> <td>18%</td> <td>16%</td> <td>14%</td> <td>12%</td> <td>5%</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>其他繳付期</td> <td>20%</td> <td>18%</td> <td>16%</td> <td>14%</td> <td>12%</td> <td>5%</td> <td>5%</td> </tr> </tbody> </table> <p>備註：上列的退保費用率只供參考，並將會由本公司不時釐定。</p>	保單年度內	1	2	3	4	5	6-9	10	5年繳付期	10%	8%	6%	4%	—	—	—	10年繳付期	20%	18%	16%	14%	12%	5%	—	其他繳付期	20%	18%	16%	14%	12%	5%	5%
保單年度內	1	2	3	4	5	6-9	10																										
5年繳付期	10%	8%	6%	4%	—	—	—																										
10年繳付期	20%	18%	16%	14%	12%	5%	—																										
其他繳付期	20%	18%	16%	14%	12%	5%	5%																										

身故賠償	<p>您可獲派保額和</p> <ul style="list-style-type: none"> • 累積紅利及利息 (如有) ; 加上 • 整付保費結餘及累計利息 (如有) (如選擇整付保費²選項A³) ; 加上 • 額外清繳保險 (如有) ; 減去 • 債項 (如有)
期滿利益	<p>您可獲派保額和</p> <ul style="list-style-type: none"> • 累積紅利及利息 (如有) ; 加上 • 額外清繳保險的現金價值 (如有) ; 減去 • 債項 (如有)
額外清繳保險	非分紅性之額外清繳保險會根據受保人在該保單周年日之受保年齡 ¹ ，利用該年紅利以單筆整付方式購買。(此保險會於支付保額時一同給付。)
債項	<p>債項指所有未償還的保單貸款或依照本保單條款而獲得的自動保費貸款，加上累計貸款利息及任何未付之保費。</p> <p>在本保單支付任何款項前，均會先從金額中扣除任何本保單尚未償還的債項。</p>
涵蓋附加保障 (毋須另繳保費)	<p>付款人供款保障⁷ (適用於18歲或以下的受保人) ;</p> <p>傷殘豁免保費保障⁵ ;</p> <p>末期疾病保障⁹ ; 及</p> <p>失業延繳保費保障⁶。</p> <p>備註：以上涵蓋附加保障不適用於選擇整付保費²的保單 (末期疾病保障⁹除外)。</p>
自選附加保障 (須另繳保費)	<p>完全及永久傷殘保障</p> <p>嚴重疾病保障 (預支保額或額外賠償)</p> <p>意外死亡及傷殘保障</p> <p>住院現金保障</p> <p>女性保障</p> <p>以上保障的繕發及保障期均受制於條款及細則。請參閱相關的單張及保單條款。</p> <p>備註：以上自選附加保障不適用於選擇整付保費²的保單。</p>
自選附加保障 - 加保權益¹⁰	<p>加保權益¹⁰是一項可自選的附加保障，讓您可在首10年時將保額每年遞增5% 直至第十個保單年度完結 (本附加保障將受制於自選附加保障 - 加保權益¹⁰提及到的終止條件)。就加保選擇而新增保額所需的額外保費和保障，將按照您於增加保額時的受保年齡⁹計算。以上加保權益^{4&10}不適用於擇整付保費²的保單，詳情請參閱保單條款。</p>
不能作廢選擇	<p>若您沒有在保費到期日前繳付保費，而不能作廢的價值大於零，您可在寬限期結束前，以書面通知本公司行使以下任何一種不能作廢選擇。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 退保，或； • 減額清繳保險，或； • 展期壽險 <p>有關以上不能作廢選擇，詳情請參閱保單條款。</p> <p>備註：不能作廢的價值指在有關未付保費之到期日前一天結算的淨現金價值。</p>

本產品冊子的內容只供參考之用，詳情請參閱保單條款。

重要事項

冷靜期

本計劃是一份具備儲蓄成份的長期人壽保險計劃，部份保費將用作支付保險及其他相關費用，包括但不限於開立保單，售後服務及索償的費用。

如您對保單不滿意，您有權以書面通知要求取消保單及取回所有已繳交的保費（如保單是整付保費類別，便可取回按市值調整後的已繳保費）（見以下部份關於市值調整之詳情）。如要取消，您必須於「冷靜期」內（即是由交付該保單或由發出說明已可領取該保單之通知書予您或您的代表後 21 天內（以較早者為準））在該通知書上親筆簽署作實及退回保單（若已收取），並確保滙豐人壽保險（國際）有限公司設於香港九龍深旺道 1 號滙豐中心 1 座 18 樓的辦事處直接收到該通知書及保單。

在冷靜期屆滿之後，若您在保單期限完結之前取消保單，您收到的預計退保淨現金價值¹¹總額可能少於您已支付的保費總額。

整付保費²之市值調整

在冷靜期內，整付保費²會受市值調整所影響。市值調整指於本公司收到取消保單通知時整付保費²之投資價值低於已付整付保費²金額的差額（如有）。

自殺條款

若受保人在簽發日期或保單復效日期起一年內自殺身亡，無論自殺時神志是否清醒，本公司的責任將只限於發還已繳付給本公司的金額，減去本公司自保單生效日期或保單復效日期（以較遲者為準）之後所支付的任何金額。有關詳細條款及細則請參閱基本計劃之保單條款。

申請資格

本計劃只供年齡介乎出生後15日至65歲⁸的人士申請。本計劃受本公司就保單持有人及／或受保人之國籍及／或地址不時釐定的相關規定限制。

貨幣選擇

本計劃備有港幣及美元兩種貨幣，以供選擇。保費及賠償額將以您所選的貨幣支付。請注意若繳付保費的貨幣不是保單貨幣，該保費可能會受本公司不時釐定的保單貨幣對兌繳付保費貨幣的匯率而改變。同樣，如任何款項的貨幣不是以保單貨幣支付，該款項將會受本公司不時釐定當時保單貨幣兌支付貨幣的匯率而改變。匯率之波動會對款額構成影響，包括但不限於繳付保費及利益支付款項。

保單貸款

如您有現金週轉需要，可考慮申請保單貸款，惟貸款額（包括任何未償還的貸款）不得超過扣除債項前之淨現金價值¹¹的90%。我們將會不時將息率通知您。任何部份退保、保單貸款及累計應付貸款利息可以減少保單的淨現金價值¹¹及身故賠償金額，而當保單貸款及其累計利息超過扣除債項前之淨現金價值時，本公司將有權遵守保單條款的條款及細則的前提下隨時終止本保單。請注意本保單的任何債項將從本保單所支付的款項中扣減。本公司對任何債項的申索均優先於保單持有人或受益人或保單受讓人或其他人的任何申索。

稅務申報及金融罪行

就您及您的保單，本公司及其他滙豐集團成員對香港及外地之法律或監管機構及政府或稅務機關負有某些責任，而本公司可不時就該等責任要求您提供相關資料。若您未有向本公司提供其要求之資料或您對滙豐集團成員帶來金融罪行風險，便會導致於保單條款列出的後果。該等後果包括本公司可能：

- 作出所需行動讓本公司或滙豐集團成員符合其責任；
- 未能向您提供新服務或繼續提供所有服務；
- 被要求扣起原本應繳付予您或您的保單的款項或利益，並把該等款項或利益永久支付予稅務機關；及
- 終止您的保單。

若本公司如上述扣起利益或款項及／或終止保單，您從保單獲取的款項加上您在保單終止前從保單獲取之款項總額（如有）可能會少於您已繳保費的總額。本公司建議您就您的稅務責任尋求獨立專業意見。

稅務

您應該向您自己的專業顧問諮詢有關您保單上任何稅務責任的意見。

漏繳保費

應繳保費有30日的寬限期。倘若您在寬限期完結時未能付款，本保單將於首次未付保費的到期日起失效，除非有關未付保費的到期日之前一日結算的淨退保價值大於零。如屬後者的情況，而您已作出不能作廢選擇，則該選擇將會生效；或如果沒有作出不能作廢選擇，而淨現金價值的金額大於有關的未付保費，則本公司將授予一筆相等於未付保費金額的自動保費貸款。根據本保單作出的所有保單貸款（包括自動保費貸款）將計息，本公司屆時將會通知您有關息率，而本公司可酌情不時調整該息率。當淨現金價值¹¹不足夠支付相關未付保費，您的保單將轉以定期壽險方式繼續生效一段時間，而該段時間之長短將視乎淨現金價值¹¹之金額及投保人當時之受保年齡⁸，並所有涵蓋附加保障及自選附加保障（如有）將自動終止。您的保單亦將於該段時間完結時終止。

保單終止條款

本公司有權於以下任何情況之下終止保單：

- 如果您未能在30日的寬限期屆滿前繳付到期保費，除非不能作廢的選擇生效或獲授予自動保費貸款，否則您的保單會於第一次未付保費的到期日起即時失效，淨現金價值（如有）將會退回給您；或
- 保單貸款加累計利息大於扣除債項前之淨現金價值；或
- 若本公司合理地認為繼續維持本保單或與您的關係會使本公司違反任何法律，或任何權力機關可能對本公司或滙豐集團成員採取行動或提出譴責。

有關終止保單的詳盡條款及細則，請參閱保單條款。

退保

如果您選擇退保，您將可取回保單的淨現金價值¹¹。如果您選擇整付保費²方式，在提早退保的情況下，整付保費結餘部份將需要扣除相對應的退保費用，有關退保費用率及年期，請參閱「計劃摘要—退保費用」部份。

適用法律

規管保單的法律為百慕達法律；然而，如在香港特別行政區內提出任何爭議，則香港特別行政區法院的非專屬司法管轄權將適用。

主要風險

信貸風險及無力償債風險

本計劃是一份由本公司簽發的保單，因此，您受本公司的信貸風險所影響。您繳付的保費將成為本公司資產的一部份，您對任何該等資產均沒有任何權利或擁有權。若要追討賠償，您只可向本公司追索。

非保證利益

計算紅利的基準並非保證，並會由本公司不時釐定。能否獲得派送紅利及所派送紅利的金額多少，取決於本公司就保單的資產之投資回報表現以及其他因素，包括但不限於賠償、失效率、營運開支等及其長期表現之展望。主要風險因素進一步說明如下：

投資風險因素 — 保單資產的投資表現受各種市場風險因素的影響，包括但不限於：

- 利率風險 — 因資產價值和利息收益會受息率水平及其前景展望的變化影響而導致投資損失的風險。
- 股票風險 — 因股票類投資價格及波動性的變化而導致投資損失的風險。
- 信貸風險 — 因債務證券發行人或對手違約或其信貸評級的變化而導致投資損失的風險。
- 貨幣風險 — 因投資在非保單貨幣的資產價值受匯率變化而受影響的風險。

賠償因素 — 實際死亡率及發病率並不確定，以致實際的身故賠償或生活保障支付金額可能較預期為高，從而影響表現。

續保因素 — 實際退保率（全部或部分退保）及保單失效率並不確定，保單組合現時的表現及未來回報因而會受影響。

開支因素 — 已支出及被分配予此組保單的實際開支金額可能較預期為高，從而影響產品的整體表現。這些開支可能包括與此組保單具體有關的直接開支，如佣金、核保、開立保單及售後服務的費用，亦可能包括間接開支，例如被分配予此組保單的一般經營成本。

紅利和保證現金之積存息率並非保證，本公司有酌情權不時調整息率。

延誤或漏繳到期保費的風險

您應該繳付整個保費繳付期的保費。任何延誤或漏繳到期保費可能會導致保單失效，您可收回的款額（如有）可能會較您已繳付的保費明顯地減少。

退保之風險

如保單在早期退保，根據保單可收回的款額可能會較您已繳付的保費明顯地減少。就整付保費²之保單，如您提早退保，您須繳付退保費用，退保費用將從整付保費結餘扣除，並將由本公司不時調整。有關退保費用率及年期，請參閱「計劃摘要 — 退保費用」下的退保費用列表。

流動性風險

本保單乃為保單持有人持有整個保單期而設。如您因任何非預期的事件而需要流動資金，可以根據保單相關條款申請保單貸款或作完全或部份退保，但這種做法可能會導致保單失效或保單較原有之保單期提早被終止，而可取回的款項（如有）可能會少於您已繳付的保費。您亦可申請提取累積於保單內的款額，惟可供提取的款額是非保證的，而身故賠償及淨現金價值亦將根據已被提取的金額而相應調低。

通脹風險

由於通貨膨脹的緣故，將來的生活費很可能較今天的為高，因此，即使本公司履行其所有合約義務，您或您所指定的受益人將來從保單收到的實際金額可能較低。

保單貨幣風險

若保險計劃的貨幣單位並非本地貨幣，您須承受匯率風險。匯率會不時波動，您可能因匯率之波動而損失部份的利益，而往後繳交的保費（如有）可能會比繳交的首次保費金額為高。

有關分紅保單

分紅保單

本計劃的保單屬包含保證及非保證利益的分紅保單。非保證利益由保單紅利組成，讓保單持有人分享人壽保險業務的財務表現成果。保單紅利（如有）為本公司每年宣佈派發的年度紅利。年度紅利金額一經宣佈，將予以歸屬並將存入您的保單內。有關年度紅利的詳情，請參閱「計劃摘要」部份。

保單紅利並非保證，能否獲得派送保單紅利及其金額多少，取決於本公司保單的資產之投資回報表現以及其他因素，包括但不限於賠償、失效率、開支等及其長期表現之展望。有關主要風險因素的詳情，請參閱「主要風險—非保證利益」部份。若長遠表現優於預期，派送保單紅利金額將會增加；反之，紅利金額將會減少。

分紅保單相對其他保單的主要特點在於保單持有人除了可獲保證利益外，亦可於保險公司的表現優於支持保證利益所需的表現時，獲取額外的紅利。表現越佳，派送紅利越多；反之，派送紅利亦會減少。

保單紅利的理念

本公司會就派發給保單持有人的紅利水平定期進行檢討。過往的實際表現及管理層對長期表現之展望，將與預期水平比較作出評估，若出現差異，透過調整紅利分配基準，保單持有人會在公平及公正的方式下分擔收益及損失。在考慮調整紅利分配基準的時候，本公司採取平穩策略以提供保單持有人較穩定的回報，並只會因應一段期間內實際與預期表現出現顯著差幅，或管理層對長遠表現的期望有重大改變，才會作出調整。

為確保保單持有人之間的公平性，本公司將慎重考慮不同保單組別（例如不同產品、貨幣、保單簽發年份等）的經驗，務求每組保單持有人將獲得最能反映其保單表現的合理回報。為平衡保單持有人與股東之間的利益，本公司已成立一個專責委員會負責就分紅保單及紅利釐定的管理提供獨立意見。

投資政策與策略

本公司的資產策略為：

- i) 有助確保我們可兌現所承諾的保證利益；
- ii) 透過非保證紅利提供具競爭力的長遠回報；及
- iii) 遵照一套既定的風險承受能力機制。

分紅保單的資產最主要由政府及信貸質素良好（平均評級獲 A 級或以上），並具長遠發展前景的企業機構所發出之固定收益資產組成。本公司亦會利用增長資產，包括股票類投資及另類投資工具如房地產、私募股權和對沖基金，以及結構性產品包括衍生工具，以提供能反映長遠實質經濟增長的回報。

本公司的投資組合會適當地分散投資在不同類型的資產，並投資在不同地域市場（主要是亞洲，美國及歐洲）、貨幣（主要是港幣及美元）及行業。這些資產按照一套既定的風險偏好，慎重地進行管理及監察。

目標資產分配

資產種類	分配比例 %
固定收益	80%-100%
增長資產	0%-20%
- 股票	0%-15%
- 另類投資工具	0%-15%

實際比例可能會因市場波動而與上述範圍有些微偏差。

實際分配將考慮保單的資產過去的投資表現、當時的市場狀況和未來展望，以及保單的保證與非保證利益而定，考慮因素亦包括評估風險承受能力和合適時間範圍內之實質經濟增長。

積存息率

保單持有人有多種提取紅利（如有）選擇，其中一種為將收取的紅利（如有）存放於本計劃內積存生息（如有）。積存息率的息率並非保證的，並將會由本計劃不時釐定。本公司將參考投資組合內債券的孳息率、當時的市場情況、債券孳息率的展望，以及保單持有人選擇將該金額積存的可能性等因素，而定期檢討此等積存息率。

本公司可能會不時檢討及調整制定紅利及積存息率的政策。欲了解更多最新資料，請瀏覽本公司網站 (<https://www.personal.hsbc.com.hk/1/2/chinese/hk/insurance/life/detail#policy>)。您亦可到上述網站，了解本公司以往的紅利派發作為參考。本公司業務的過去表現或現時的表現未必是將來表現的指標。

註：

- 1 指當您或受保人（按個別適用情況）下一次生日為此年齡／歲數的保單周年日。
- 2 整付保費可讓您以折讓價預繳全數所需的保費。該筆預繳保費在扣除應繳保費後將投入投資項目，以確保所繳付的保費及預計的投資回報足以應付日後需要支付的款項。因此，除非退保，否則您不能夠提取整付保費的餘額。而在退保情況下，整付保費結餘部份將於扣除退保費用後退還。有關相對應的退保費用率及年期，請參閱「計劃摘要—退保費用」部份。
- 3 如您取消保單或部份退保，整付保費的結餘及其累計利息將被扣除退保費用（將由本公司自行決定及不時調整）後退還予您（有關退保費用率及年期，請參閱「計劃摘要—退保費用」部份）。如果受保人在保單完結前身故：選項 A—受益人可獲得保額、累積紅利及利息（如有）、額外清繳保險之保額（如有）及在餘下繳付保費期的整付保費結餘及其累計利息（如有）；選項 B—受益人可獲得保額、累積紅利及利息（如有）及額外清繳保險之保額（如有），卻沒有整付保費的結餘。
- 4 不適用於整付保費²保單（末期疾病保障⁹除外）。
- 5 傷殘豁免保費保障適用於受保年齡⁸介乎19歲至60歲並持有香港或澳門身份證的受保人。保障將於受保人年屆65歲¹的保單周年日、保單終止或已清繳所有到期保費時結束（以較早者為準）。本保障並不適用於整付保費²保單。有關詳細條款及細則，請參閱「傷殘豁免保費保障之保單」。
- 6 失業延繳保費保障適用於受保年齡⁸介乎19歲至64歲持香港身份證的保單持有人。當保單持有人年屆65歲¹或已繳付所有到期保費或保單終止時（以較早者為準），此附加保障將會終止。本保障並不適用於整付保費²保單。有關詳細條款及細則，請參閱「失業延繳保費保障之保單」。
- 7 付款人供款保障適用於受保年齡⁶介乎出生後15日至18歲的受保人及於受保年齡⁶介乎19歲至60歲的保單持有人。保障將於保單持有人年屆65歲¹或受保人年屆25歲¹或保單持有人康復或已清繳所有到期保費或保單終止時（以較早者為準）終止。本保障並不適用於整付保費保單。有關詳細條款及細則，請參閱「付款人供款保障之保單」。
- 8 受保年齡／歲數指下一次生日年齡。
- 9 末期疾病保障將於受保人年屆65歲⁴或支付該賠償後或保單終止時（以較早者為準）終止。有關詳細條款及細則，請參閱「末期疾病保障之保單條款」。

10 加保權益只適用於標準保單，而保費繳付期為「繳付保費至 65 歲」。

11 淨現金價值指在任何時間，相等於保證現金價值，加上任何累積紅利及利息，加上任何額外清繳保險之現金價值，再減去任何債項之後的金額。

更多資料

妥善規劃未來的理財方案，是人生的重要一步。我們樂意助您評估目前及未來的需要，讓您進一步了解「終身壽險計劃」如何助您實現個人目標。歡迎蒞臨滙豐分行，以安排進行理財計劃評估。

瀏覽 www.hsbc.com.hk

親臨 任何一間滙豐分行

INHK-WL-PP-PB(U)N17C

